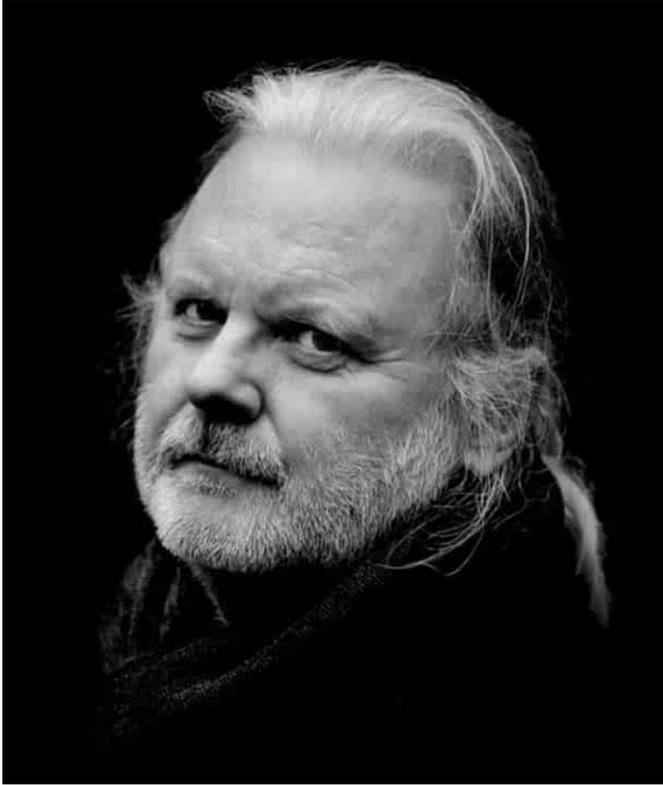


JON FOSSE



Prix Nobel de littérature 2023

Bibliographie sélective
Novembre 2023

{ BnF

Grande figure de la littérature norvégienne, Jon Fosse s'est vu décerner jeudi 5 octobre 2023 le Prix Nobel de littérature. Né en 1959 dans la région des fjords de l'ouest de la Norvège, à Haugesund, il publie son premier roman en 1983. Il s'est illustré dans des genres aussi variés que le roman, le théâtre et la poésie, choisissant d'écrire en néo-norvégien (nynorsk), langue issue des dialectes de sa région. Son œuvre, traduite en une quarantaine de langues, a été récompensée par de nombreux prix littéraires, dont le grand prix de littérature du Conseil nordique en 2015.

Le théâtre de Fosse fait son entrée sur les scènes internationales à la fin des années 90. Le public français découvre Fosse en 1999, avec la mise en scène de la pièce *Quelqu'un va venir* (*Nokon kjem til å komme*, 1996) par Claude Régy. Cette pièce est déjà caractéristique du style de Fosse : une écriture épurée, minimale, ainsi qu'une intrigue simple, inspirée de la vie quotidienne, font écho aux interrogations existentielles des personnages, un couple installé sur une côte isolée. D'autres pièces suivront, faisant de Fosse l'un des plus grands dramaturges contemporains ; ainsi de *Et la nuit chante* (*Natta syng sine songar*, 1997) ou de *Rêve d'automne* (*Draum om hausten*, 1999).

Jon Fosse a achevé en 2021 son chef-d'œuvre en prose, *Septologie* (*Septologien*). Ce long roman aux accents mélancoliques et mystiques, qui en sept parties suit un peintre âgé du nom d'Asle, est publié en trois volumes. Le premier, *L'Autre nom* (*Det andre namnet*, 2019), a été publié en traduction française en 2021. La poésie tient quant à elle une place particulière dans l'œuvre de Fosse, tant la langue poétique participe de l'émergence de son écriture minimale et épurée. L'anthologie *Dikt i samling* (2021) témoigne de cette présence tout au long des années. Jon Fosse a également traduit la poésie de Georg Trakl et de Rainer Maria Rilke en néo-norvégien.

L'œuvre de Jon Fosse est largement présente dans les collections de la BnF, tant en langue originale qu'en traduction.

Œuvres de Jon Fosse en langue originale néo-norvégienne

Par ordre chronologique de publication.

Prose

Stengd gitar : roman. Oslo : Samlaget, 1985. 175 p. (Orion : nye rekkje)
Magasin – [2001-78132]

Naustet : roman [1989]. Oslo : Samlaget, 2001. 126 p.
Magasin – [2003-70918]

Melancholia I : roman. Oslo : Samlaget, 1995. 275 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 mela1]

Gnostiske essay. Etterord ved Henning Hagerup. Oslo : Samlaget, 1999. 277 p.
Magasin – [2004-239912]

Melancholia : I-II. Oslo : Samlaget, 1999. 386 p.
Contient : Melancholia I [1995] ; Melancholia II [1996]
Magasin – [2003-184819]

Morgon og kveld : roman. Oslo : Samlaget, 2000. 115 p.
Magasin – [2002-24482]

Søster. Mezzotintar av Leong Vá. Oslo : Samlaget, 2000. 54 p.
Magasin – [2002-105115]

Det er Ales : roman. Oslo : Samlaget, 2004. 75 p.
Magasin – [2005-105341]

Kant. Illustratør Akin Duzakin. – Oslo : Samlaget, 2005. [non paginé]
Magasin – [2005-271330]

Andvake : forteljing. Oslo : Samlaget, 2007. 74 p.
Magasin – [2010-259636]

Olavs draumar : forteljing. Oslo : Samlaget, 2012. 79 p.
Magasin – [2013-105089]

Kveldsvævd : forteljing. Oslo : Samlaget, 2014. 58 p.
Magasin – [2019-231741]

Trilogien [2014]. Oslo : Samlaget, 2016. 238 p.

Contient : *Andvake* [2007] ; *Olavs draumar* [2012] ; *Kveldsvævd* [2014].

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 tril]

Levende stein : kortare prosa og ei hymne. Oslo : Samlaget, 2015

Hundemanuskripta. – Oslo : Samlaget, 2018 [Nei å nei, Du å du, Fy å fy]

Det andre namnet : roman. Septologien I–II. Oslo : Samlaget, 2019. 513 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 andr]

Eg er ein annan : roman. Septologien III–V. Oslo : Samlaget, 2020. 405 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 eger]

Eit nytt namn : roman. Septologien VI–VII. Oslo : Samlaget, 2021. 330 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 eitn]

Théâtre

Og aldri skal vi skiljast : skodespel. Oslo : Samlaget, 1994. 81 p.

Magasin – [2000-664181]

Namnet : skodespel. Oslo : Samlaget, 1995. 118 p.

Magasin – [2002-66997]

Barnet ; Mor og barn ; Sonen : tre skodespel. Oslo : Samlaget, 1997. 335 p.

Magasin – [2001-3530]

Natta syng sine songar ; Ein sommars dag : to skodespel. Oslo : Samlaget, 1998.

221 p.

Magasin – [2002-11292]

Draum om hausten : skodespel. Oslo : Samlaget, 1999. 160 p.

Magasin – [2002-10778]

Teaterstykke I. Oslo : Samlaget, 1999. 742 p.

Contient : *Nokon kjem til å komme* ; *Og aldri skal vi skiljast* ; *Namnet* ; *Barnet* ; *Mor og barn* ; *Sonen* ; *Natta syng sine songar*.

Magasin – [2002-10904]

Besøk ; Vinter ; Ettermiddag : tre skodespel. Oslo : Samlaget, 2000. 358 p.

Magasin – [2003-79340]

Teaterstykke 2. Oslo : Samlaget, 2001. 650 p.

Contient : *Ein sommars dag* ; *Draum om hausten* ; *Medan lyset går ned og alt blir svart* ; *Besøk* ; *Sov du vesle barnet mitt* ; *Vinter* ; *Ettermiddag*.

Magasin – [2002-86543]

Lilla ; *Suzannah : to skodespel*. Oslo : Samlaget, 2004. 146 p.

Magasin – [2005-211134]

Sterk vind : eit scenisk dikt. Oslo : Samlaget, 2021. 75 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 ster]

Poésie

Dikt 1986–1992. Oslo : Samlaget, 1995. 92 p.

Contient : *Engel med vatn i augene* [1986] ; *Hundens bevegelser* [1990] ; *Hund og engel* [1992].

Magasin – [2004-99549]

Nye dikt 1991–1994. Oslo : Samlaget, 1997. 60 p.

Magasin – [2002-36443]

Dikt : 1986–2000. Etterord av Tom Egil Hverven. Oslo : Samlaget, 2001. 258 p.

Magasin – [2004-28513]

Dikt i samling. Oslo : Samlaget, 2021. 463 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 1 d]

Autres œuvres

Fosse, Jon

Olav H. Hauges poetikk. Oslo : Samlaget, 1993. 47 p. (Samlagets pamfletter)

Magasin – [2000-389955]

Koefoed, Holger ; Finke, Ståle

Håvard Vikhagen : tilnærminger til maleriet. Med bidrag av Jon Fosse. Oslo : Labyrinth press, 2005. 224 p.

Magasin – [2006-218466]

Œuvres de Jon Fosse en traduction française

Par ordre chronologique de publication.

Prose

Melancholia I : roman. Traduit du norvégien *Melancholia I* par Terje Sinding. Paris : POL, 1998. 283 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 mela1]

Magasin – [1999-51667]

Melancholia II. Traduit du norvégien *Melancholia II* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2002. 117 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 mela2]

Magasin – [2003-117297]

Quelle misère! Le manuscrit des chiens. III. Traduit du norvégien *Fy å fy* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2002. 42 p. (Théâtre jeunesse)

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 fyaf]

Magasin – [2003-300414]

Matin et soir. Traduit du norvégien *Morgon og kveld* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2003. 122 p.

Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 morg]

Magasin – [2003-185170]

La remise à bateaux. Traduit du norvégien *Naustet* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2007. 153 p.

Magasin – [2007-212215]

Insomnie. Traduit du norvégien *Andvake* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2009. 92 p.

Magasin – [2010-41238]

Kant ; Noir et humide ; Si lentement ; Petite Sœur. Traduit du norvégien *Kant...* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2009. 61 p. (Théâtre jeunesse)

Magasin – [2009-55269]

Quelle galère! Le manuscrit des chiens. I. Traduit du norvégien *Nei å nei* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2010. 67 p.

Magasin – [2010-272718]

Quelle merveille! Le manuscrit des chiens. II. Traduit du norvégien *Du å du* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2010. 45 p.
Magasin – [2010-272724]

Les rêves d'Olav. Traduit du norvégien *Olavs draumar* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2014. 92 p.
Magasin – [2014-53379]

Au tomber de la nuit. Traduit du norvégien *Kveldsvævd* par Terje Sinding. Belval : Circé, 2016. 92 p.
Magasin – [2017-61866]

L'autre nom : Septologie I-II. Traduit du norvégien *Det andre namnet* par Jean-Baptiste Coursaud. Paris : Christian Bourgois, 2021. 430 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 andr]
Magasin – [2021-272359]

Théâtre

Le nom ; L'enfant. Traduit du norvégien *Namnet ; Barnet* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 1998. 190 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 2 n]
Magasin – [1999-22997]

Quelqu'un va venir ; Le fils. Traduit de norvégien *Nokon kjem til å komme ; Sonen* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 1999. 138 p.
Magasin – [2000-25672]

Et jamais nous ne serons séparés ; Un jour en été ; Dors, mon petit enfant. Traduit du norvégien *Og aldri skal vi skiljast ; Ein sommars dag ; Sov du vesle barnet mitt* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2000. 173 p.
Magasin – [2001-13529]

Visites ; Variations sur la mort. Traduit du norvégien *Besøk ; Dødsvariasjonar* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2002. 185 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 2 b]
Magasin – [2002-83439]

Et la nuit chante ; Hiver. Traduit du norvégien *Natta syng sine sonar ; Vinter* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2003. 168 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 2 e]
Magasin – [2003-25011]

Rêve d'automne ; Violet ; Vivre dans le secret. Traduit du norvégien *Draum om hausten ; Lilla ; Leve hemmeleg* par Terje Sinding. – Paris : L'Arche, 2005. 184 p.
Salle G – Langues et littératures scandinaves – [839.82/4 FOSS 4 drau]
Magasin – [2005-247176]

Je suis le vent ; Les jours s'en vont. Traduit du norvégien *Eg er vinden ; Svevn* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2010. 138 p.
Magasin – [2010-287704]

Ylajali. Traduit du norvégien *Ylajali* par Gabriel Dufay ; en collaboration avec Camilla Bouchet ; d'après le roman *Faim* de Knut Hamsun. Paris : L'Arche, 2012. 85 p.
Magasin – [2020-221472]

Jeune fille sur un canapé ; Ces yeux. Traduit du norvégien *Jenta i sofaen ; Desse auga* par Marianne Ségol-Samoy. Paris : L'Arche, 2020. 157 p. (Scène ouverte)
Magasin – [2020-174932]

Et la nuit chante ; Un jour un été ; Hiver ; Variations sur la mort. Traduit du norvégien *Natta syng sine songar ; Ein sommars dag ; Vinter ; Dødsvariasjonar* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2021. 316 p. (Scène ouverte : grands formats)
Magasin – [2022-194151]

Rêve d'automne ; Visites ; Dors mon petit enfant ; Et jamais nous de ne serons séparés. Traduit du norvégien *Draum om hausten ; Besøk ; Sov du vesle barnet mitt ; Og aldrig skal vi skiljast* par Terje Sinding. Paris : L'Arche, 2021. 303 p. (Scène ouverte : grands formats)
Magasin – [2022-195786]

Études critiques

Bræin, Ingvild

Grotten : historia om eit hus og fem kunstnarar. Oslo : Samlaget, 2019.

Magasin – [en commande]

Fehr, Drude von der

Dramatikk og metafysikk : Jon Fosse og menneskenes vilkår i verden. Oslo : Vidarforlaget, Solum Bokvennen, 2021.

Magasin – [en commande]

Fosse, Jon ; Skjeldal, Eskil

Mysteriet i Trua : ein samtale mellom Jon Fosse og Eskil Skjeldal. Oslo : Samlaget, 2015.

Magasin – [en commande]

Hermansson, Kristina

Ett rum för sig : subjektsframställning vid 1900-talets slut: Ninni Holmqvist, Hanne Ørstavik, Jon Fosse, Magnus Dahlström och Kirsten Hammann. Göteborg : Makadam, 2010. 286 p.

Magasin – [2011-40998]

Landro, Jan H.

Jon Fosse – enkelt og djupt : om romanane og forteljingane hans. Førdre : Selja, 2022.

Magasin – [en commande]

Lucas, Lucille

La parole dans le théâtre de Jon Fosse : silence, vide et obsession. Saarbrücken : Éditions universitaires européennes, 2017

Magasin – [en commande]

Rafis, Vincent

Mémoire et voix des morts dans le théâtre de Jon Fosse. Dijon : Presses du réel, 2009. 175 p.

Magasin – [2009-295744]

Régy, Claude

L'état d'incertitude. Besançon : les Solitaires intempestifs, 2002. 157 p.

Magasin – [2002-147322]

Seiness, Cecilie N.

Jon Fosse : poet på Guds jord. Oslo : Samlaget, 2009. 343 p.

Magasin – [2013-105114]

Zern, Leif

Dans le clair-obscur : le théâtre de Jon Fosse. Paris : L'Arche, 2008. 173 p.

Magasin – [2008-143433]

Articles et chapitres

Fosse, Jon ; Akerholt, May-Brit (traducteur)

« The Gnosis of Writing ». *The Review of Contemporary Fiction*, 2014, vol. 34, n°3, p. 36-39.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *The Review of Contemporary Fiction*

Johnson, Maren Anderson

« Jon Fosse's Suzannah: Illuminating Henrik Ibsen's Genius Partner ». *Scandinavian Studies*, 2014, vol. 86, n°4, p. 451-466.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *Scandinavian Studies*

Rafis, Vincent

« A l'orée du langage. Séquence poétique et symbolisme des sons dans le théâtre de Jon Fosse ». *Images Re-Vues*, 2011, vol. 7.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *Images Re-Vues*

Schwartz, Stan

« A Conversation with Jon Fosse ». *Western European Stages*, 2010, vol. 22, n°2-3, p. 83-86.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *Western European Stages*

Sidiropoulou, Avrai

« Staging Henrik Ibsen's and Jon Fosse's Mental Landscapes: Myth, Allegory, and Mise-en-Scène in *The Lady from the Sea* and *Someone is Going to Come* ». *Nordic Theatre Studies*, 2018, vol. 30, n°1, p. 184-203.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *Nordic Theatre Studies*

Sunde, Sarah Cameron

« Silence and space. The New Drama of Jon Fosse ». *PAJ: A Journal of Performance & Art*, 2007, vol. 29, n°87, p. 57-60.

[Ressources électroniques](#) – Titre de la revue – *PAJ: A Journal of Performance & Art*

Documents audiovisuels

Captation

Metge, Stéphane, réalisateur ; Jon Fosse, auteur ; Patrice Chéreau, mise en scène *Rêve d'automne*. Images animées. Richard Peduzzi, décors ; Caroline de Vivaise, costumes ; Valeria Bruni-Tedeschi, Pascal Greggory, Bulle Ogier... [et al.], acteurs. Paris : Bel air classiques [éd., distrib.], 2013. 2 h 09 min
Salle P (type de place audiovisuelle (vidéo/son)) – [NUMAV-1105957]

Film

Karmakar, Romuald, réalisateur, scénario ; Rosefeldt, Martin, scénario ; Fosse, Jon, auteur adapté
Die Nacht sing ihre Lieder. Images animées. Frank Giering, Anne Ratte-Polle, Sebastain Schipper, acteurs. Berlin : Absolute Medien [éd.], 2004. 1 h 32 min
Salle P (type de place audiovisuelle (vidéo/son)) – [NUMAV-861138]

Quelques ressources en ligne

Académie suédoise

The Nobel Prize in Literature 2023: Jon Fosse

Disponible en ligne sur : <https://www.svenskaakademien.se/en/the-nobel-prize-in-literature/2023> (consulté le 20 octobre 2023)

Jon Fosse sur data.bnf

Disponible en ligne sur : https://data.bnf.fr/12146578/jon_fosse/

Samlaget

Page sur Jon Fosse sur le site de son éditeur norvégien

Disponible en ligne sur : <https://samlaget.no/collections/jon-fosse-english-bio> (consulté le 20 octobre 2023)

France Culture

Lire Jon Fosse, prix Nobel de littérature

Disponible en ligne sur : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/le-book-club/lire-jon-fosse-prix-nobel-de-litterature-1187511> (consulté le 20 octobre 2023)

Théâtre-contemporain.net

Page sur Jon Fosse

Disponible en ligne sur : <https://www.theatre-contemporain.net/biographies/Jon-Fosse/?path=biographies/Jon-Fosse> (consulté le 20 octobre 2023)

Cette bibliographie est également disponible sur le site de la BnF à l'adresse :
<https://www.bnf.fr/fr/jon-fosse-prix-nobel-de-litterature-2023-bibliographie>

Vous pouvez nous suivre sur :



<https://twitter.com/labnf>



<https://www.instagram.com/labnf/>



<https://www.facebook.com/bibliothequebnf/>

*Bibliothèque nationale de France – Site François Mitterrand
Quai François-Mauriac,
75706 Paris Cedex 13
Téléphone : 33(0)1 53 79 59 59
<http://www.bnf.fr>*